

Récolteuses- hacheuses automotrices 6650, 6750, 6850 et 6950

Pour de plus amples informations, voir aussi:

Moteur 6081 (6650)	
Réparation.	CTM96
Fonctionnement et contrôles.	CTM136
Moteur 6125 (6750, 6850)	
Réparation.	CTM102
Fonctionnement et contrôles.	CTM143
Moteur de roue	CTM46
Alternateur et démarreur	CTM77*
Dispositif électronique d'injection du combustible	CTM68*

*Disponible en anglais uniquement

John Deere Werke Zweibrücken
TM4550 (10MAR01)

LITHO IN U.S.A.
FRANZÖSISCH

Introduction

INTRODUCTION

Ce manuel s'adresse aux techniciens expérimentés. Les outils indispensables à la réalisation de certaines opérations d'entretien y sont signalés. Il est recommandé de les utiliser.

Sécurité avant tout: lire les consignes de sécurité dans l'introduction de ce manuel et les paragraphes de mise en garde apparaissant tout au long de cette publication.



Voici le symbole de mise en garde. Il apparaît sur la machine ou dans la présente publication pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Les manuels techniques comprennent deux parties, la première étant consacrée à la réparation et la seconde décrivant le mode de fonctionnement et les contrôles. Les sections de la partie réparation traitent de la remise en état des composants tandis que celles de la partie mode de fonctionnement et contrôles permettent d'identifier rapidement la plupart des anomalies courantes.

Les sections sont réparties en groupes consacrés aux différents composants nécessitant des instructions d'entretien. Chaque groupe commence par une liste récapitulative des outils spéciaux à utiliser, des équipements service après-vente, des autres fournitures nécessaires, des jeux de réparation, des caractéristiques, des tolérances d'usure et des couples de serrage.

Les manuels techniques sont des guides consacrés à des machines spécifiques. Ils fournissent des informations indispensables aux opérations de diagnostic, d'analyse, de test et de réparation.

Les indications de côté telles que droite et gauche s'entendent par rapport au sens de marche avant.

Pour les notions fondamentales, se reporter aux publications décrivant les principes de fonctionnement, les règles élémentaires en matière de diagnostic, l'entretien général ainsi que les principaux types d'anomalies et leurs causes.

Table des matières

SECTION 05—Sécurité

Groupe 05—Sécurité

SECTION 10—Généralités

Groupe 05—Combustible, lubrifiants et liquide de refroidissement

Groupe 10—Couples de serrage de la boulonnerie

Groupe 15—Numéros de série

Groupe 20—Dimensions

SECTION 20—Moteur

Groupe 05—Dépose et repose du moteur

SECTION 30—Alimentation, admission et refroidissement

Groupe 05—Réservoir à combustible

Groupe 10—Admission

Groupe 15—Refroidissement du moteur

SECTION 40—Installation électrique

Groupe 05—Connecteurs

Groupe 10—Éléments de l'installation électrique

SECTION 50—Transmission

Groupe 05—Remplacement de la courroie d'entraînement principal

Groupe 10—Renvoi d'angle

Groupe 15—Boîte de vitesses et différentiel

Groupe 20—Réductions finales

Groupe 25—Transmission hydrostatique, pompe à débit variable

Groupe 30—Transmission hydrostatique, moteur à cylindrée constante

Groupe 35—Transmission hydrostatique, vidange de l'huile

Groupe 40—Moteur de roue

SECTION 60—Freins, direction, essieu arrière

Groupe 05—Commande des freins

Groupe 10—Freins

Groupe 15—Direction hydrostatique

Groupe 16—Guidage automatique sur les rangs

Groupe 20—Essieu arrière

SECTION 70—Circuit hydraulique

Groupe 05—Accumulateurs de pression

Groupe 10—Pompe hydraulique triple corps

Groupe 15—Blocs électrovannes

Groupe 20—Moteur d'inversion

Groupe 25—Moteur hydraulique — tuyère d'éjection

SECTION 80—Divers

Groupe 05—Capotage du réservoir à combustible

SECTION 90—Cabine, climatisation

Groupe 05—Leviers de commande

Groupe 10—Ventilation de la cabine

Groupe 15—Remplacement des vitres

Groupe 20—Climatisation — R134a

Groupe 25—Siège super confort

SECTION 100—Unités de récolte

Groupe 05—Unité de récolte, entraînement transversal

Groupe 10—Unités de récolte

SECTION 110—Alimentation

Groupe 05—Boîte de longueur de coupe

Groupe 10—Embrayage d'inversion

Groupe 15—Embrayage électromagnétique

Groupe 20—Canal d'alimentation

Groupe 25—Rouleaux d'alimentation

Groupe 30—Cliquet de blocage

SECTION 120—Rotor multicouteau

Groupe 05—Dispositif d'affûtage

Groupe 10—Rotor multicouteau

Groupe 15—Plaques de fond et d'expulsion

Groupe 20—Dépose et repose du contre-couteau

Groupe 25—Éclateur de grains

Groupe 30—Soufflerie

SECTION 130—Éléments d'éjection

Groupe 05—Soufflerie

Groupe 10—Roulements et supports du rotor

Groupe 15—Tuyère d'éjection

Suite voir page suivante

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

TM4550-28-10MAR01

COPYRIGHT© 1998
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual

SECTION 210—Généralités

- Groupe 05—Caractéristiques
- Groupe 10—Schémas d'entraînement
- Groupe 15—Tableaux de lestage
- Groupe 20—Voies

SECTION 220—Moteur

- Groupe 05—Caractéristiques du moteur
- Groupe 10—Contrôles du moteur

SECTION 230—Alimentation, admission et refroidissement

- Groupe 05—Alimentation, admission et refroidissement

SECTION 240—Installation électrique

- Groupe 05—Généralités
- Groupe 06—Équipement de contrôle
- Groupe 10—Schémas électriques
- Groupe 15A—Batteries, démarreur, alternateur
- Groupe 15B—Contacteurs de sécurité, relais principaux
- Groupe 15C—Dispositif d'arrêt du moteur
- Groupe 15D—Indicateurs analogiques
- Groupe 15E—Contrôleur électronique Infotrak
- Groupe 15H—Rotation de la tuyère d'éjection
- Groupe 15I—Montée/descente de la tuyère d'éjection
- Groupe 15L—Réglage horizontal du rabatteur
- Groupe 15M—Réglage vertical du rabatteur
- Groupe 15N—Réglage du régime du rabatteur
- Groupe 15O—Unité de récolte rotative 676 (Amérique du Nord)
- Groupe 15P—Attelage de la remorque
- Groupe 15Q—Montée/descente de l'unité de récolte
- Groupe 15R—Électrovannes montée en pression, bennage de remorque
- Groupe 15S—Embrayage principal, inversion sens rotation
- Groupe 15T—Transmission quatre roues motrices
- Groupe 15U—Éclairage
- Groupe 15V—Phares de travail
- Groupe 15W—Feux stop, avertisseur sonore
- Groupe 15X—Gyrophares
- Groupe 15Y—Soufflante, climatisation
- Groupe 15Z—Essuie-glace/lave-glace
- Groupe 15AA—Radio, plafonnier
- Groupe 15AB—Tamis rotatif de radiateur, alarme de marche arrière

- Groupe 15AC—Allume-cigares, compresseur du fauteuil
- Groupe 15AD—Rinçage de la tuyère d'éjection
- Groupe 15AE—Réglage du déflecteur de la tuyère d'éjection
- Groupe 15AF—Carte électronique centrale
- Groupe 15AG—Détecteur de métal
- Groupe 15AH—Centrale de commande électronique
- Groupe 15AJ—Guidage automatique sur les rangs
- Groupe 15AK—Powr-Savr
- Groupe 15AL—Unité de récolte rotative 676 (Amérique du Nord)

SECTION 250—Transmission

- Groupe 05—Renvoi d'angle
- Groupe 10—Transmission hydrostatique
- Groupe 15—Boîte trois vitesses
- Groupe 20—Contrôle de la transmission hydrostatique

SECTION 260—Freins, direction, essieu arrière

- Groupe 05—Commande des freins
- Groupe 10—Freins à tambour
- Groupe 15—Guidage automatique sur les rangs
- Groupe 20—Guidage automatique sur les rangs
- Groupe 25—Calibrage du guidage automatique sur les rangs

SECTION 270—Circuit hydraulique

- Groupe 05—Généralités
- Groupe 10—Blocs électrovannes
- Groupe 15—Contrôle du circuit hydraulique
- Groupe 20—Pression au sol de l'unité de récolte

SECTION 290—Cabine

- Groupe 05—Cabine
- Groupe 10—Diagnostic des défaillances — climatisation
- Groupe 15—Fonctionnement — climatisation
- Groupe 20—Fauteuil du conducteur - diagnostic

Index

Section 05 Sécurité

Table des matières

Page

Groupe 05—Sécurité	05-05-1
------------------------------	---------

SÉCURITÉ AVANT TOUT

Avant de remettre la machine au client, s'assurer de son bon fonctionnement en apportant une attention particulière aux dispositifs de sécurité. Mettre en place tous les garants et protections.



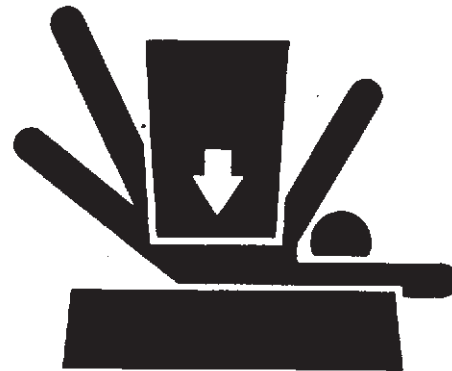
DX,LIVE -28-25SEP92

TS231 -28-07OCT88

ÉTAYAGE CORRECT DE LA MACHINE

Avant d'intervenir sur la machine, toujours abaisser l'équipement ou l'outil au sol. Si le travail doit se faire sous une machine ou un équipement relevé, étayer solidement la machine ou l'équipement.

Ne pas étayer avec des agglomérés, parpaings, ou autres supports pouvant céder sous une charge constante. Ne pas travailler sous une machine qui n'est soutenue que par un cric. Suivre les procédures préconisées dans la présente publication.



DX,LOWER -28-04JUN90

TS229 -UN-23AUG88

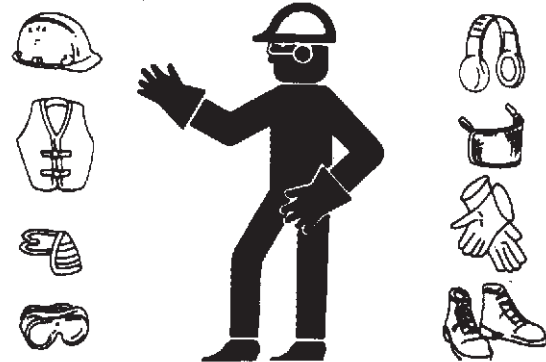
PORTER DES VÊTEMENTS DE PROTECTION

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection correspondant au travail envisagé.

Une exposition prolongée à un niveau sonore élevé peut causer des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité.

Pour se protéger des bruits incommodants ou préjudiciables, porter des protections auditives telles que protecteurs d'oreilles ou bouchons auriculaires.

Pour utiliser la machine de façon sûre, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque ou des écouteurs pendant le travail.



DX,WEAR -28-10SEP90

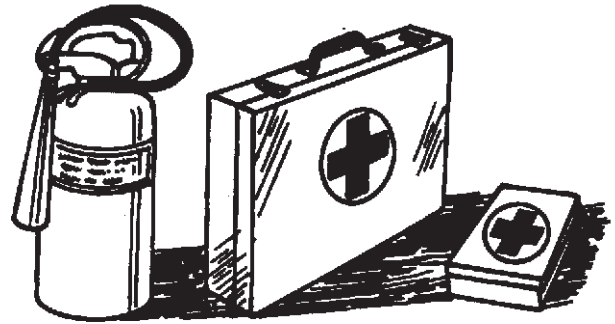
TS206 -UN-23AUG88

ÊTRE PRÊT À AGIR EN CAS D'URGENCE

Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.



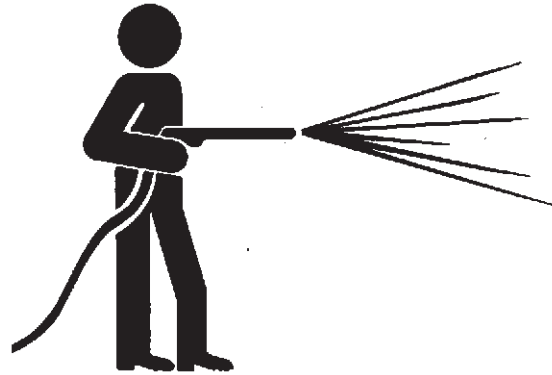
DX,FIRE2 -28-03MAR93

TS291 -UN-23AUG88

PROPRETÉ DU LIEU DE TRAVAIL

Avant de commencer à travailler:

- Nettoyer le lieu de travail et la machine.
- Préparer l'outillage nécessaire.
- Préparer toutes les pièces nécessaires.
- Lire attentivement toutes les instructions nécessaires à la réalisation du travail et les suivre sans brûler les étapes.



DX,CLEAN -28-04JUN90

T6642EJ -UN-18OCT88

ARRÊT DE LA RÉCOLTEUSE-HACHEUSE

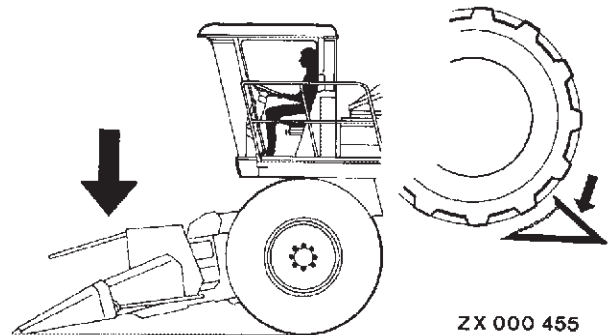
Abaisser l'unité de récolte au sol.

Avant de quitter la récolteuse-hacheuse, désenclencher l'embrayage principal et arrêter le moteur, mettre le levier de vitesses au point mort, serrer le frein de stationnement, retirer la clé de contact et verrouiller la cabine. Mettre des cales en place.

NOTE: Utiliser uniquement les cales livrées avec la machine.

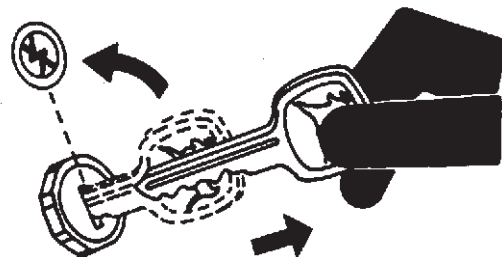
Ne jamais laisser la récolteuse-hacheuse sans surveillance lorsque le moteur tourne.

Ne jamais quitter la cabine en marche.



ZX 000 455

ZX000455 -UN-03APR95



TS230 -UN-24MAY89

ZX,PARK -28-01OCT91

ENLEVER LA PEINTURE DES SURFACES À SOUDER OU RÉCHAUFFER

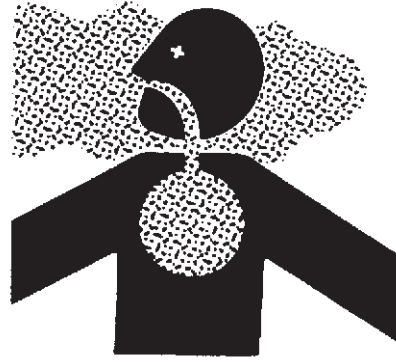
Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont échauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

Effectuer tous ces travaux à l'extérieur ou dans un local bien ventilé. Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.

Enlever la peinture avant d'effectuer des opérations de soudage ou de réchauffer des surfaces peintes:

- Si la tôle est mise à nu par sablage ou meulage, éviter d'inhaler les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se disperser avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.



TS220 -JUN-23AUG88

DX,PAINT -28-03MAR93

MANIPULER LES LIQUIDES INFLAMMABLES AVEC PRÉCAUTION

Ne pas fumer en manipulant le combustible. Éviter les sources de chaleur ou autres dangers.

Ne pas stocker de liquides inflammables à proximité de sources de dangers. Ne pas brûler ni percer des réservoirs sous pression.

Éliminer toute accumulation de graisse ou autres saletés sur la machine.

Ne pas conserver de chiffon imbibé d'huile susceptible de s'enflammer et de brûler tout seul.



TS227 -JUN-23AUG88

DX,FLAME -28-04JUN90

ÉVITER LES BRÛLURES DUES À L'ACIDE DES BATTERIES

L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte des batteries est toxique et suffisamment corrosif pour brûler la peau, trouser les vêtements et rendre aveugle celui qui en a reçu dans les yeux.

Pour prévenir les accidents:

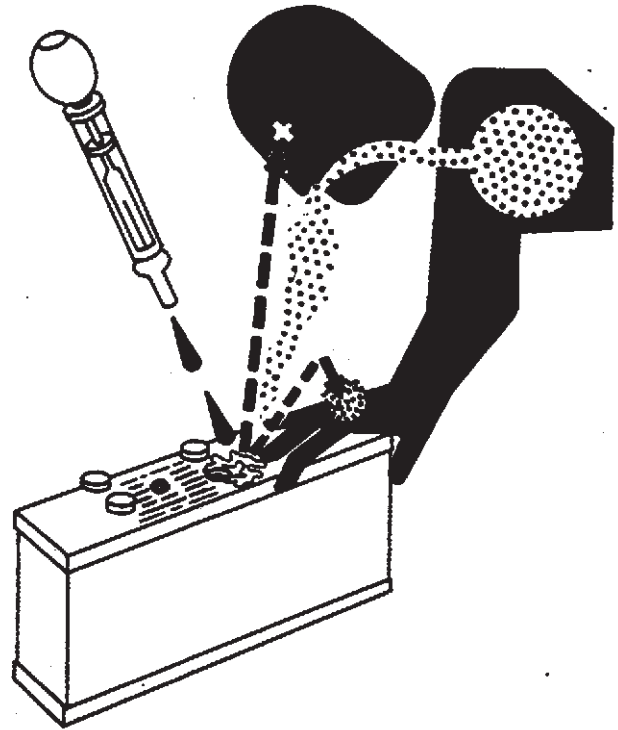
1. Remplir les batteries dans un endroit bien aéré.
2. Porter des lunettes de protection et des gants de caoutchouc.
3. Ne pas respirer les vapeurs.
4. Ne pas renverser ni laisser goutter de l'électrolyte.
5. Employer la procédure adéquate en cas de démarrage par batterie volante.

Si de l'acide entre en contact avec une partie du corps:

1. Rincer abondamment à l'eau la partie atteinte.
2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour faciliter la neutralisation de l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

En cas d'ingestion d'acide:

1. Ne pas tenter de vomir.
2. Boire de l'eau ou du lait en grande quantité, sans toutefois dépasser 2 litres (2 quarts).
3. Se faire soigner par un médecin sans attendre.



-UN-23AUG88

T5203

DX,POISON -28-21APR93

ÉVITER UNE EXPLOSION DES BATTERIES

Le gaz dégagé par les batteries étant explosif, tenir celles-ci à l'écart de toute flamme nue ou de toute source d'étincelles.

Ne jamais vérifier le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique; se servir d'un voltmètre ou d'un aréomètre.

Ne pas charger une batterie gelée sous peine d'explosion. La réchauffer à 16°C (60°F).



-UN-23AUG88

T5204

DX,SPARKS -28-03MAR93

ÉVITER TOUTE CHALEUR INTENSE PRÈS DE CONDUITES SOUS PRESSION

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent être coupées accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.



DX,TORCH -28-03MAR93

TS953 -UN-15MAY90

ÉCLAIRAGE CORRECT DU LIEU DE TRAVAIL

Éclairer convenablement et sûrement la zone de travail. Sous ou à l'intérieur de la machine, se servir d'une baladeuse; elle devra être dotée d'un panier métallique, le filament incandescent d'une ampoule cassée pouvant mettre le feu à de l'huile ou du combustible répandus.



DX,LIGHT -28-04JUN90

TS223 -UN-23AUG88

REEMPLACER LES AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Remplacer les autocollants manquants ou détériorés. Se reporter au livret d'entretien pour trouver l'emplacement des autocollants.



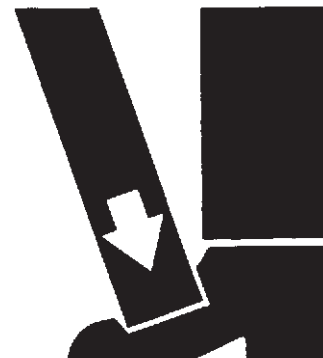
DX,SIGNS1 -28-04JUN90

TS201 -UN-23AUG88

MATÉRIEL DE LEVAGE

Tout levage incorrect de pièces lourdes peut entraîner de graves blessures ou une détérioration de la machine.

Suivre scrupuleusement les instructions données dans cette publication lors des opérations de dépose et de repose.



DX,LIFT -28-04JUN90

TS226 -UN-23AUG88

MONTER LES PNEUS AVEC PRÉCAUTION

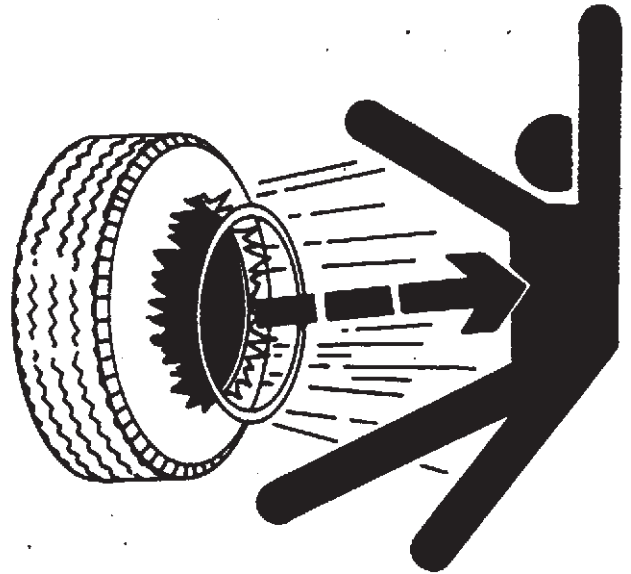
L'éclatement d'un pneu et la projection des éléments de jante en résultant peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Le montage des pneus suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat.

Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression recommandée. Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache instantanée et une rallonge assez longue pour NE PAS devoir se tenir devant ou au-dessus, mais à côté du pneu. Utiliser si possible une cage de protection.

Vérifier si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons ou des écrous.



DX,RIM -28-24AUG90

-UN-23AUG88

TS211

SÉCURITÉ EN MATIÈRE D'ENTRETIEN

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Débrancher le(s) câble(s) de masse (—) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.



DX,SERV -28-03MAR93

-UN-23AUG88

TS218

ATTENTION AUX FUITES DE LIQUIDE SOUS PRESSION

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher les conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Protéger le corps et les mains des fluides sous pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout fluide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations, il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, USA.



-UN-23AUG88

X9811

DX,FLUID -28-03MAR93

UTILISATION CORRECTE DE L'OUTILLAGE

Utiliser les outils appropriés. Ne pas bricoler des outils et suivre scrupuleusement les indications.

N'utiliser les outils électriques et pneumatiques que pour desserrer les pièces filetées et les éléments de fixation.

Utiliser des outils de la taille adéquate pour desserrer ou serrer la boulonnerie. Utiliser **UNIQUEMENT** des outils métriques sur la boulonnerie métrique. Éviter des blessures dues au ripage des clés.

N'utiliser que des pièces de rechange conformes aux spécifications John Deere.



-UN-08NOV89

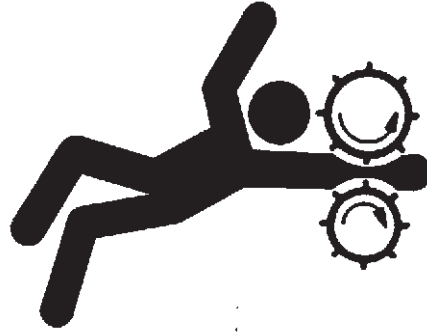
TS779

DX,REPAIR -28-04JUN90

PRÉCAUTIONS POUR L'ENTRETIEN DE LA MACHINE

Attacher les cheveux longs sur la nuque. Pour travailler sur la machine ou des pièces en mouvement, ne pas porter de cravate, d'écharpe, de vêtements flottants ni de chaîne autour du cou, qui happés, pourraient occasionner de sérieuses blessures.

Enlever bagues et autres bijoux pour éviter les courts-circuits; en outre, ils pourraient être pris par les pièces mobiles.



DX, LOOSE -28-04JUN90

TS228 -UN-23AUG88

ÉLIMINATION CORRECTE DES DÉCHETS

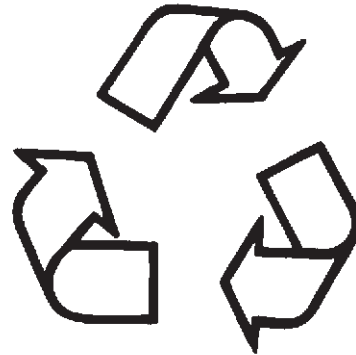
L'élimination incorrecte des déchets peut nuire à l'environnement. Dans les matériels John Deere, certains liquides ou éléments tels que huile, combustible, liquides de refroidissement et de frein, filtres et batteries peuvent être source de pollution après leur élimination.

Recueillir à la vidange les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients pour aliments ou boissons qui pourraient induire en erreur et inciter à en boire le contenu.

Ne pas déverser de déchets sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.

Les réfrigérants utilisés dans les circuits de climatisation sont nuisibles à l'atmosphère s'ils sont rejetés dans l'air. Dans certains pays, des dispositions légales ont été prises pour que la récupération et le recyclage des réfrigérants soient réalisés dans des centres agréés.

Se renseigner auprès des autorités locales compétentes ou du concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination de ces déchets.



DX, DRAIN -28-03MAR93

TS1133 -UN-26NOV90

Section 10 Généralités

Table des matières

Page

**Groupe 05—Combustible, lubrifiants et liquide
de refroidissement 10-05-1**

**Groupe 10—Couples de serrage de la
boulonnerie**

Boulonnerie métrique 10-10-1

Boulonnerie US 10-10-2

Groupe 15—Numéros de série 10-15-1

Groupe 20—Dimensions

COMBUSTIBLE

⚠ ATTENTION: Ne jamais faire le plein lorsque le moteur tourne. Il est absolument interdit de fumer en faisant le plein!

La qualité et la propreté du combustible influencent grandement les performances et la durée de vie du moteur. Utiliser du gazole de qualité commerciale courante présentant une teneur en soufre peu élevée.

L'intervalle entre les vidanges et les remplacements du filtre à huile doit être réduit de 50% en cas d'utilisation de gazole dont la teneur en soufre est supérieure à 0,5%. Le diester (ester méthylique de colza—EMC) peut également être utilisé à la place du gazole d'origine minérale.

Faire le plein chaque jour en fin de travail afin d'éviter toute formation d'humidité par condensation et givrage par temps froid.

En hiver, utiliser du "gazole d'hiver" ou ajouter un agent antigelant au gazole afin de lui conserver sa fluidité.

IMPORTANT: Le dégazage du réservoir est assuré par le bouchon de remplissage. En cas de remplacement de celui-ci, toujours utiliser un bouchon d'origine avec orifice de dégazage.

FX,FUEL -28-06NOV91

MANIPULER LE COMBUSTIBLE AVEC PRÉCAUTION — PRÉVENIR LES INCENDIES

Le combustible étant facilement inflammable, le manipuler avec précaution. Ne pas fumer en faisant le plein et se tenir à l'écart de toute flamme nue ou source d'étincelles.

Toujours faire le plein moteur arrêté et à l'air libre.

Pour prévenir tout risque d'incendie, éliminer les accumulations de graisse ou autres saletés. Essuyer immédiatement tout combustible qui viendrait à se répandre.



DX,FIRE1 -28-03MAR93

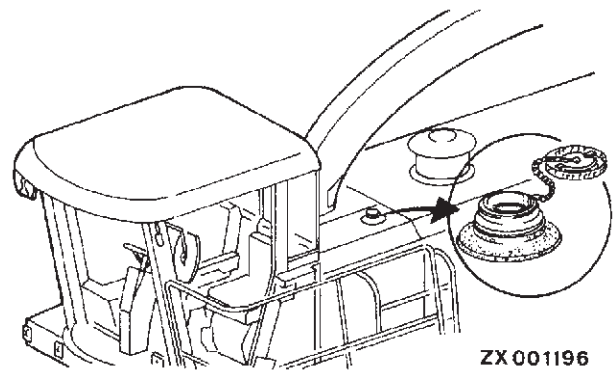
TS202 -UN-23AUG88

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE COMBUSTIBLE

⚠ ATTENTION: Manipuler le combustible avec prudence. Arrêter le moteur. Ne pas fumer.

Faire le plein de combustible chaque jour en fin de travail afin d'éviter toute formation d'humidité par condensation et givrage par temps froid.

Capacité: 700 l (185 US gal)



ZX,OMSPFH000751-28-01OCT91

ZX001196 -UN-03APR95

HUILE POUR MOTEUR DIESEL

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

Utiliser de préférence l'huile suivante:

- John Deere PLUS-50®

En cas d'utilisation de l'huile John Deere PLUS-50 et d'un filtre à huile John Deere, l'intervalle entre les vidanges et remplacements du filtre peut être augmenté de 50 heures.

L'huile suivante est également recommandée:

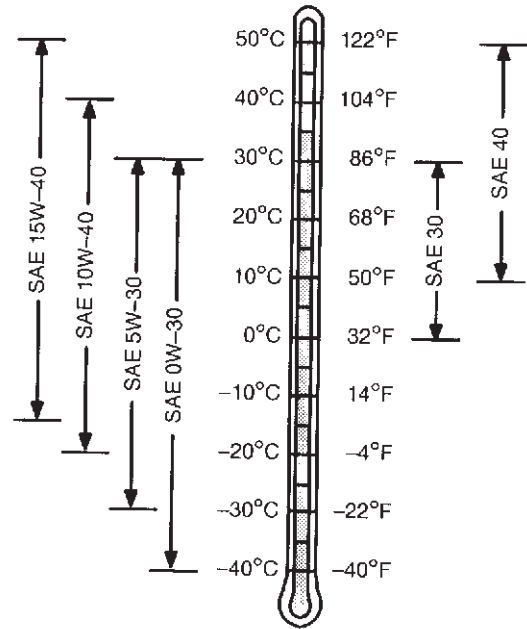
- John Deere TORQ-GARD SUPREME®

D'autres huiles peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont à l'une des spécifications suivantes:

- Classification API CG-4
- Classification API CF-4
- Norme ACEA E3
- Norme ACEA E2
- Norme CCMC D5
- Norme CCMC D4

Utiliser de préférence des huiles multigrades.

En cas d'utilisation de combustible dont la teneur en soufre est supérieure à 0,5%, réduire de 50% l'intervalle entre les entretiens.



FX,ENOILECE -28-30JAN97

TS1647 -JUN-14/MAR96

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR

Le circuit de refroidissement est rempli au départ de l'usine de liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD, qui protège le moteur contre la corrosion et le gel jusqu'à -37°C (-34°F).

IMPORTANT: Indépendamment de la saison, le circuit de refroidissement doit toujours être rempli de liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD. Vidanger et renouveler le liquide de refroidissement tous les deux ans.

Au cas où il ne serait pas possible de se procurer du liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD, utiliser indépendamment de la saison une solution composée à 50% d'antigel/anticorrosion à l'éthylène-glycol et à 50% d'eau douce claire. Cette solution assure une protection contre la corrosion et le gel jusqu'à -37°C (-34°F).

Ne jamais utiliser d'additifs antifuites pour systèmes de refroidissement.

Conditions tropicales

Au cas où il ne serait pas possible de se procurer du liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD ou de l'antigel, utiliser pour le renouvellement du liquide de refroidissement de l'eau douce claire additionnée de 3% de PRODUIT ANTICORROSION John Deere TY16004 (soit 30 ml par litre d'eau).

IMPORTANT: Vidanger et renouveler ce liquide de refroidissement tous les ans. Il protège le circuit contre la corrosion mais n'offre aucune protection contre le gel.



ES111859 -UN-05JAN89



RG4690 -UN-14DEC88

HUILE DE TRANSMISSION

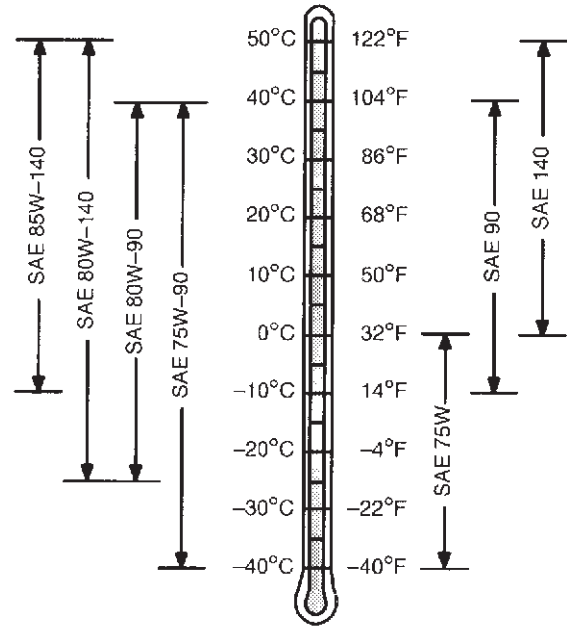
Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

Utiliser de préférence l'une des huiles suivantes:

- John Deere EXTREME-GARD™
- HUILE DE TRANSMISSION John Deere GL-5

D'autres huiles peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont à la spécification suivante:

- Classification API GL-5



-JUN-14/MAR96

TS1653

ZX,DX,GEOIL -28-01JUL96

HUILE DE TRANSMISSION/HYDRAULIQUE

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

Utiliser de préférence les huiles suivantes:

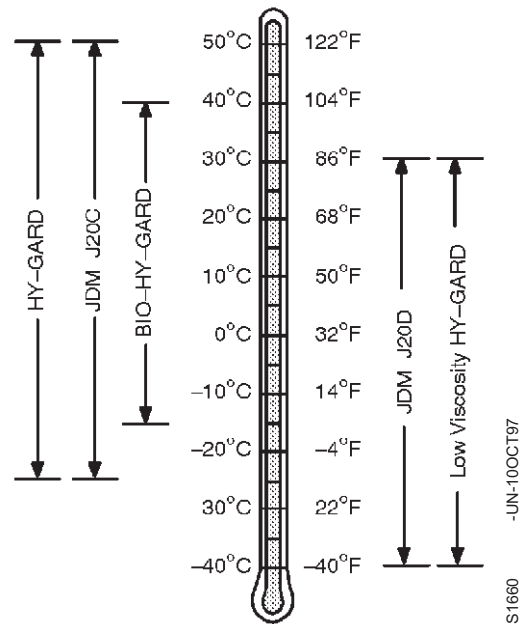
- John Deere HY-GARD®
- John Deere HY-GARD® basse viscosité

D'autres huiles peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont à l'une des spécifications suivantes:

- Spécification John Deere JDM J20C
- Spécification John Deere JDM J20D

Utiliser l'huile suivante lorsqu'il est nécessaire d'employer un produit biodégradable:

- John Deere BIO-HY-GARD™¹



-JUN-10/OCT97

TS1660

DX,ANTI -28-10/OCT97

¹ L'huile BIO-HY-GARD atteint voire dépasse le seuil de biodégradabilité de 80% minimum en 21 jours défini par la méthode de mesure CEC-L-33-T-82. Ne pas la mélanger à des huiles minérales, sous peine de réduire sa capacité de biodégradation et de rendre impossible un recyclage approprié.

GRAISSE

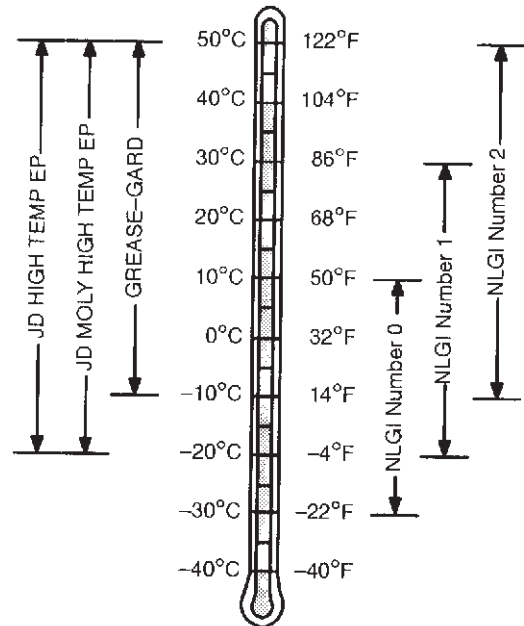
Utiliser une graisse appartenant à une classe de consistance NLGI et convenant à la température extérieure probable jusqu'au prochain graissage.

Utiliser de préférence les graisses suivantes:

- Graisse John Deere EP HAUTE TEMPÉRATURE
- Graisse John Deere EP MOLY HAUTE TEMPÉRATURE
- Graisse John Deere GREASE-GARD™

D'autres graisses peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont à la spécification suivante:

- Classification NLGI GC-LB



DX.GREA1 -28-18MAR96

TS1654 -JUN-14MAR96

UTILISATION D'AUTRES LUBRIFIANTS ET DE LUBRIFIANTS SYNTHÉTIQUES

Les conditions de service rencontrées dans certaines régions peuvent rendre nécessaire l'utilisation de lubrifiants répondant à d'autres prescriptions que celles indiquées dans la présente publication.

Il est possible que certains lubrifiants John Deere ne soient pas disponibles à proximité.

Consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir informations et prescriptions.

Les lubrifiants synthétiques peuvent être utilisés à condition de présenter les performances voulues tel qu'indiqué dans la présente publication.

Les seuils de température et la périodicité des opérations d'entretien indiqués dans le présent manuel s'appliquent aux huiles conventionnelles et synthétiques.

Les huiles de récupération ayant subi un second raffinage peuvent être utilisées si le lubrifiant final présente les performances voulues.

DX.ALTER -28-18MAR96

MÉLANGES DE LUBRIFIANTS

Éviter en général de mélanger des huiles de marques ou types différents. Les fabricants ajoutent des additifs à leurs huiles pour obtenir certaines propriétés ou répondre à certaines spécifications.

Le mélange d'huiles différentes peut réduire l'efficacité des additifs et altérer la qualité du lubrifiant.

Consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir informations et prescriptions.

DX,LUBMIX -28-18MAR96

STOCKAGE DES LUBRIFIANTS

Le matériel ne pourra donner le meilleur de lui-même que si les lubrifiants utilisés pour son entretien sont absolument propres.

Employer des récipients propres pour toutes les manipulations de lubrifiants.

Dans la mesure du possible, stocker les lubrifiants et leurs récipients à l'abri de la poussière, de l'humidité

ou d'autres sources de pollution. Poser les récipients sur le côté pour éviter l'accumulation d'eau et de saleté.

S'assurer que les récipients sont correctement repérés de manière à pouvoir identifier leur contenu.

Éliminer de façon correcte tous les anciens récipients et les résidus de lubrifiants qui peuvent s'y trouver.

DX,LUBST -28-18MAR96

N'UTILISER QUE DES PIÈCES DE RECHANGE JOHN DEERE

Les pièces de rechange John Deere sont conçues spécialement pour les machines John Deere. Les pièces d'autres fabrications ne sont pas contrôlées par John Deere qui n'autorise pas leur emploi. L'utilisation de telles pièces sur les machines John Deere peut nuire au bon fonctionnement des matériels et en diminuer la sécurité.

Afin d'éviter de tels risques, n'utiliser que des pièces de rechange John Deere.

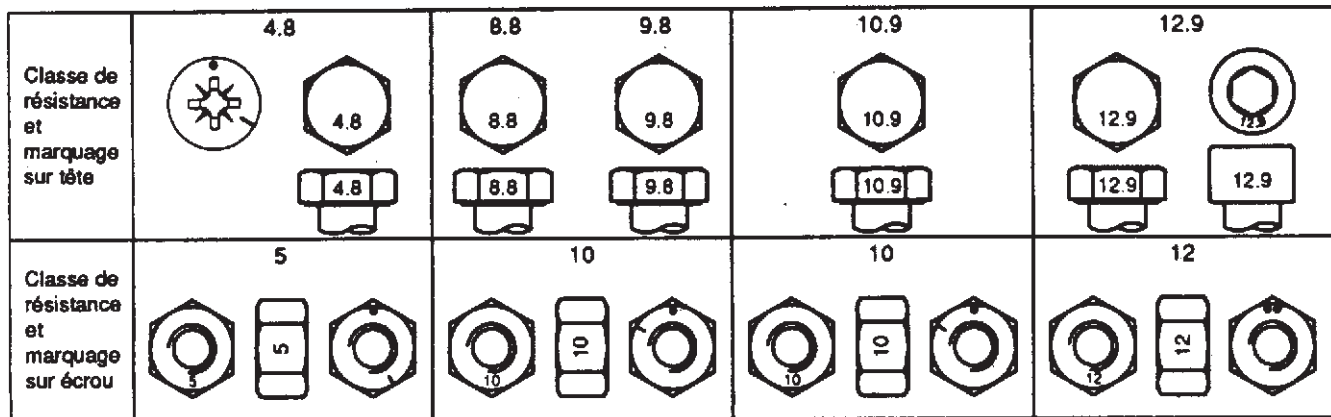


ES 118837

-UN-04APR95
ES118837

FX,ORI -28-04DEC90

COUPLES DE SERRAGE POUR BOULONNERIE MÉTRIQUE



Diamètre	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Huilés ^a		À sec ^a		Huilés ^a		À sec ^a		Huilés ^a		À sec ^a		Huilés ^a		À sec ^a	
	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft
M6	4.8	3.5	6	4.5	9	6.5	11	8.5	13	9.5	17	12	15	11.5	19	14.5
M8	12	8.5	15	11	22	16	28	20	32	24	40	30	37	28	47	35
M10	23	17	29	21	43	32	55	40	63	47	80	60	75	55	95	70
M12	40	29	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	47	80	60	120	88	150	110	175	130	225	165	205	150	260	190
M16	100	73	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	240	400	300
M18	135	100	175	125	260	195	330	250	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	240	180	375	275	475	350	530	400	675	500	625	460	800	580
M22	260	190	330	250	510	375	650	475	725	540	925	675	850	625	1075	800
M24	330	250	425	310	650	475	825	600	925	675	1150	850	1075	800	1350	1000
M27	490	360	625	450	950	700	1200	875	1350	1000	1700	1250	1600	1150	2000	1500
M30	675	490	850	625	1300	950	1650	1200	1850	1350	2300	1700	2150	1600	2700	2000
M33	900	675	1150	850	1750	1300	2200	1650	2500	1850	3150	2350	2900	2150	3700	2750
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2750	4750	3500

Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés. Les couples de serrage indiqués ont une portée générale. Vérifier régulièrement le serrage de la boulonnerie.

Les boulons de cisaillement sont conçus pour céder sous une charge prédéterminée. Toujours les remplacer par des boulons de la même classe.

Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas

d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine.

S'assurer que le filetage des éléments de fixation est propre et veiller à bien engager le pas de vis sous peine de rupture lors du serrage.

Serrer les contre-écrous à pièces rapportées plastiques ou sertis en acier à environ 50% du couple indiqué pour des éléments secs (voir tableau). Le couple doit être appliqué à l'écrou et non à la tête de vis. Serrer les contre-écrous à éventail ou dentelés au maximum du couple indiqué.

^a "Huilés" signifie enduit d'un lubrifiant tel que de l'huile moteur, ou s'applique à des éléments de fixation huilés ou phosphatés. "À sec" s'applique à des éléments nus ou zingués, exempts de lubrification.

COUPLES DE SERRAGE STANDARD POUR BOULONNERIE US

Classe SAE et marquage sur tête	1 ou 2 ^b		5	5.1	5.2	8	8.2
	Pas de marquage						
Classe SAE et marquage sur écrou	2		5			8	
	Pas de marquage						

Diamètre	Classe 1				Classe 2 ^b				Classe 5, 5.1 ou 5.2				Classe 8 ou 8.2			
	Huilés ^a		À sec ^a		Huilés ^a		À sec ^a		Huilés ^a		À sec ^a		Huilés ^a		À sec ^a	
	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft
1/4	3.7	2.8	4.7	3.5	6	4.5	7.5	5.5	9.5	7	12	9	13.5	10	17	12.5
5/16	7.7	5.5	10	7	12	9	15	11	20	15	25	18	28	21	35	26
3/8	14	10	17	13	22	16	27	20	35	26	44	33	50	36	63	46
7/16	22	16	28	20	35	26	44	32	55	41	70	52	80	58	100	75
1/2	33	25	42	31	53	39	67	50	85	63	110	80	120	90	150	115
9/16	48	36	60	45	75	56	95	70	125	90	155	115	175	130	225	160
5/8	67	50	85	62	105	78	135	100	170	125	215	160	240	175	300	225
3/4	120	87	150	110	190	140	240	175	300	225	375	280	425	310	550	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	625	450	700	500	875	650
1	290	210	360	270	290	210	360	270	725	540	925	675	1050	750	1300	975
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	900	675	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	425	725	530	570	425	725	530	1300	950	1650	1200	2050	1500	2600	1950
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2150	1550	2700	2000	3400	2550
1-1/2	1000	725	1250	925	990	725	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés. Les couples de serrage indiqués ont une portée générale. Vérifier régulièrement le serrage de la boulonnerie.

Les boulons de cisaillement sont conçus pour céder sous une charge prédéterminée. Toujours les remplacer par des boulons de la même classe.

^a "Huilés" signifie enduit d'un lubrifiant tel que de l'huile moteur, ou s'applique à des éléments de fixation huilés ou phosphatés. "À sec" s'applique à des éléments nus ou zingués, exempts de lubrification.

^b La classe 2 concerne les vis six-pans (sauf les boulons hexagonaux) de longueur inférieure ou égale à 152 mm (6 in). La classe 1 concerne les vis six-pans de longueur supérieure à 152 mm (6 in) et les autres types de boulons et vis de quelque longueur que ce soit.

Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine.

S'assurer que le filetage des éléments de fixation est propre et veiller à bien engager le pas de vis sous peine de rupture lors du serrage.

Serrer les contre-écrous à pièces rapportées plastiques ou sertis en acier à environ 50% du couple indiqué pour des éléments secs (voir tableau). Le couple doit être appliqué à l'écrou et non à la tête de vis. Serrer les contre-écrous à éventail ou dentelés au maximum du couple indiqué.

PLAQUETTES SIGNALÉTIQUES

Les numéros de série sont gravés sur les composants de la récolteuse-hacheuse et/ou sur des plaquettes signalétiques.

Les chiffres et lettres gravés identifient un composant ou un assemblage d'éléments.

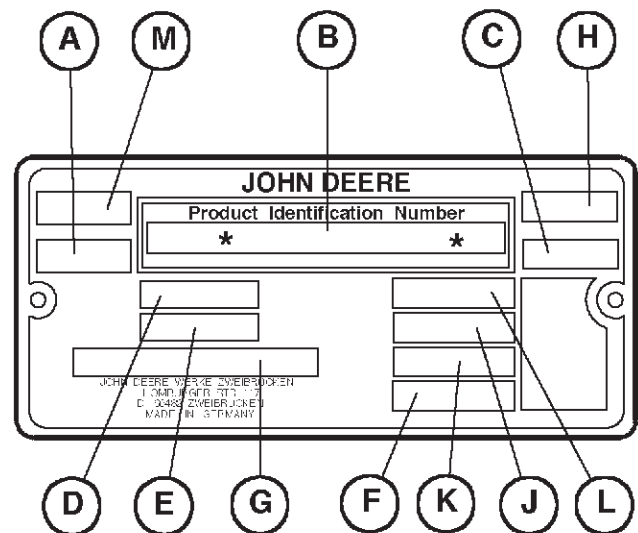
Indiquer ces numéros lors de toute commande de pièces destinées à la récolteuse-hacheuse automatique ou à ses composants.

Noter ces numéros dans les cases prévues à cet effet afin qu'ils soient facilement disponibles.

ZX,OMSPFH001426-28-01NOV91

PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE DE LA RÉCOLTEUSE-HACHEUSE

- A—Modèle
- B—Numéro d'identification
- C—Coefficient d'absorption
- D—Charge remorquée autorisée
- E—Charge autorisée sur barre d'attelage
- F—Puissance du moteur
- G—Numéro d'homologation (uniquement dans certains pays)
- H—Version (uniquement dans certains pays)
- J—Charge autorisée sur essieu avant
- K—Charge autorisée sur essieu arrière
- L—Poids total autorisé
- M—Année de fabrication



ZX008582

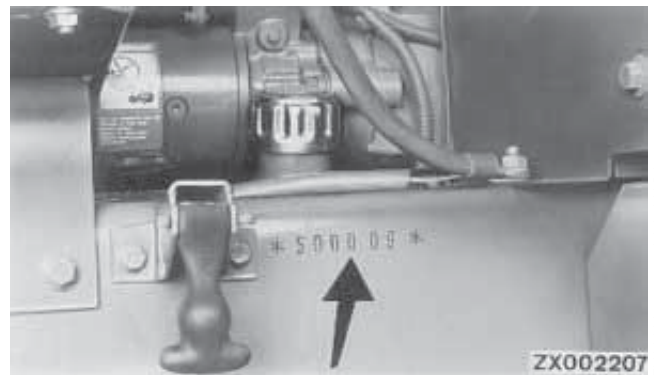
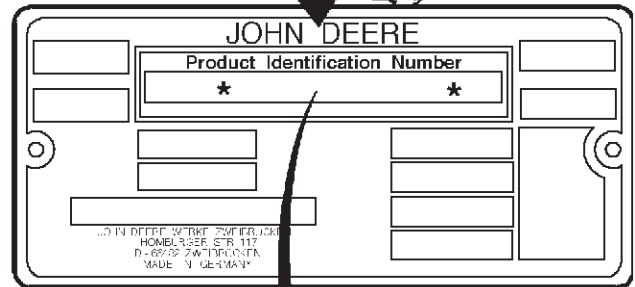
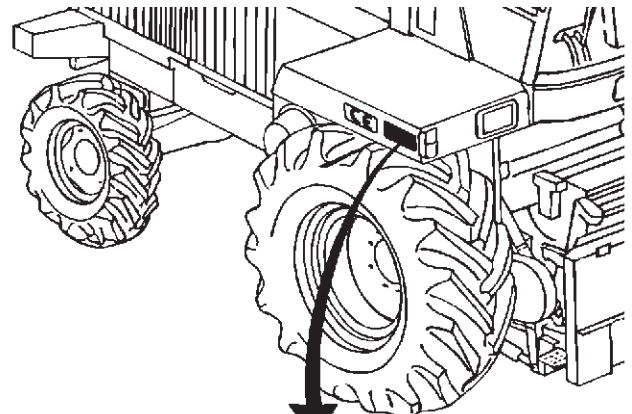
-UN-31JAN96
ZX008582

ZX,OMSPFH003393-28-01JAN96

NUMÉRO D'IDENTIFICATION

Le numéro d'identification de la machine se trouve sur le côté droit de la plate-forme de conduite.

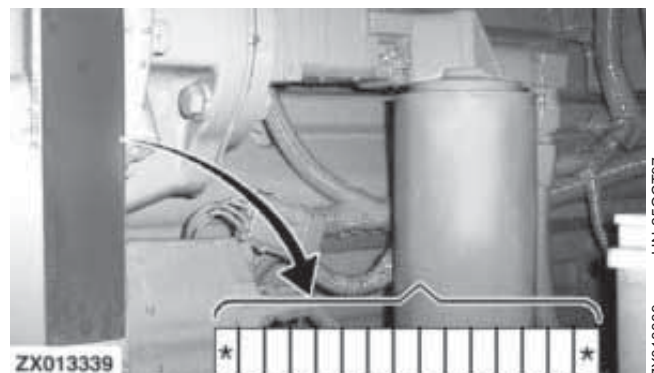
NOTE: Les six dernières positions du numéro d'identification de la machine se trouvent également sur le cadre droit à côté du support de la batterie.



ZX,OMSPFH001427-28-01JAN96

NUMÉRO DE SÉRIE — MOTEUR CUMMINS

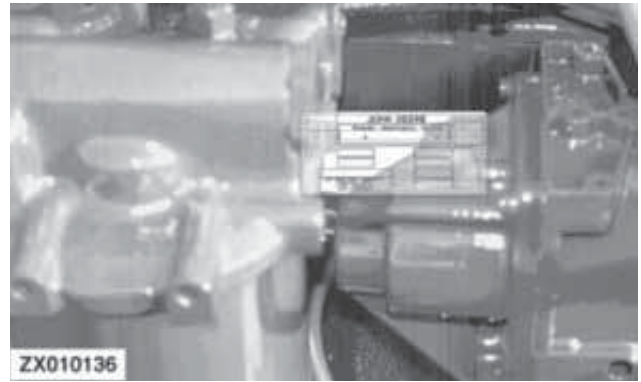
Le numéro de série du moteur se trouve à proximité de la pompe d'alimentation en combustible.



ZX,OMSPFH001428-28-01NOV97

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR — MODÈLE 6081

Le numéro de série du moteur se trouve à proximité de la pompe d'injection.



-UN-09DEC96
ZX010136

ZX,OMUSFH007322-28-01DEC96

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR — MODÈLE 6125

Le numéro de série du moteur se trouve à proximité du filtre à combustible.



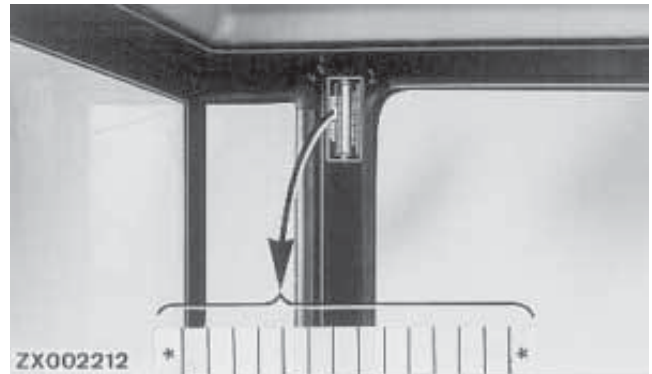
-UN-25OCT97
ZX013340

ZX,OMSPFH001430-28-01NOV97

NUMÉRO DE SÉRIE DE LA CABINE

Le numéro de série de la cabine se trouve sur la face intérieure de la paroi latérale gauche.

NOTE: Le numéro de série de la cabine est identique au numéro de série de la climatisation.

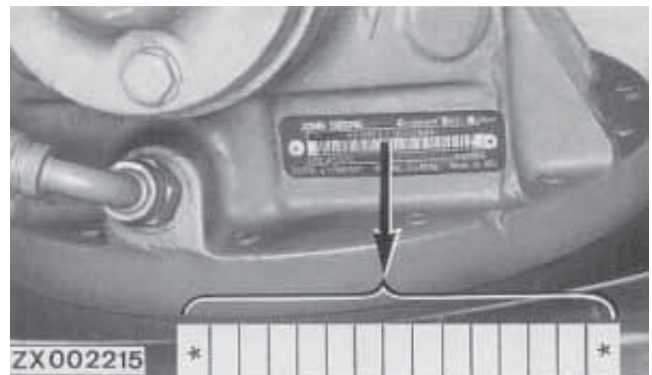


-UN-24MAR95
ZX002212

ZX,OMSPFH001431-28-01NOV91

NUMÉROS DE SÉRIE DES MOTEURS DE ROUE

Le numéro de série des moteurs de roue se trouve sur la face supérieure de ces moteurs.

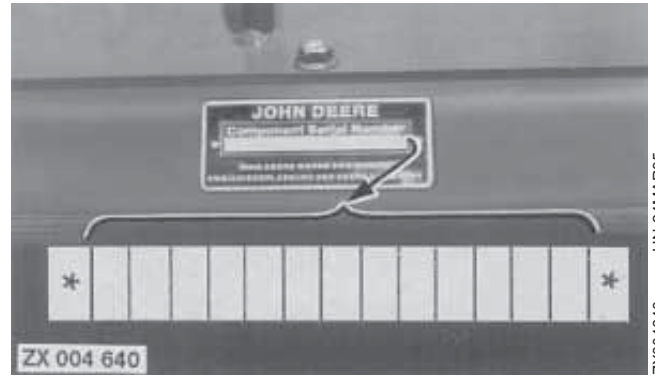


-UN-24MAR95
ZX002215

ZX,OMSPFH001434-28-01NOV91

NUMÉRO DE SÉRIE DE L'ÉCLATEUR DE GRAINS

Le numéro de série de l'éclateur de grains se trouve sur la plaque d'obturation avant.

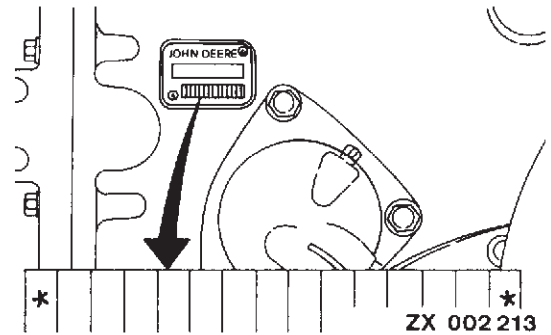


ZX004640 -UN-24MAR95

ZX,OMSPFH002629-28-01MAR93

NUMÉRO DE SÉRIE DE LA BOÎTE TROIS VITESSES

Le numéro de série de la boîte trois vitesses se trouve sur le côté droit de la boîte de vitesses.

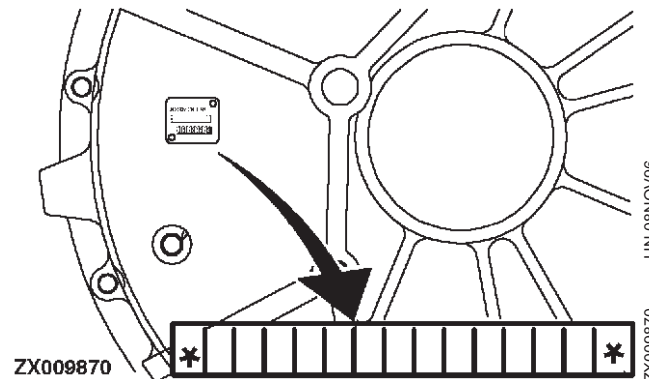


ZX002213 -UN-03APR95

ZX,OMSPFH001927-28-22MAY92

NUMÉRO DE SÉRIE DES RÉDUCTIONS FINALES

Le numéro de série des réductions finales se trouve sur le carter, en face de l'arbre d'entrée.

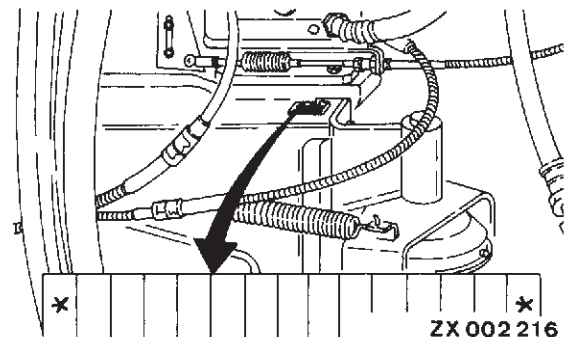


ZX009870 -UN-08NOV96

ZX,OMXZCO007001-28-01NOV96

NUMÉRO DE SÉRIE DU RENVOI D'ANGLE

Le numéro de série du renvoi d'angle se trouve à l'avant, sous le flasque de la pompe du circuit hydrostatique.

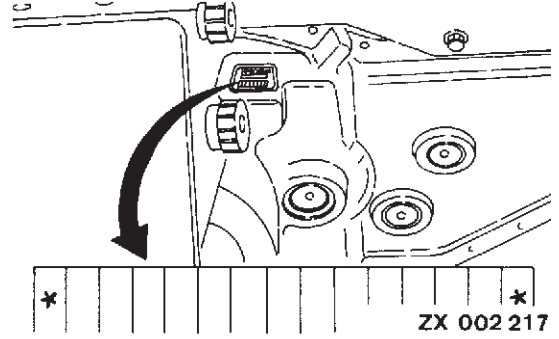


ZX002216 -UN-03APR95

ZX,OMSPFH001924-28-22MAY92

NUMÉRO DE SÉRIE DE LA BOÎTE DE LONGUEUR DE COUPE

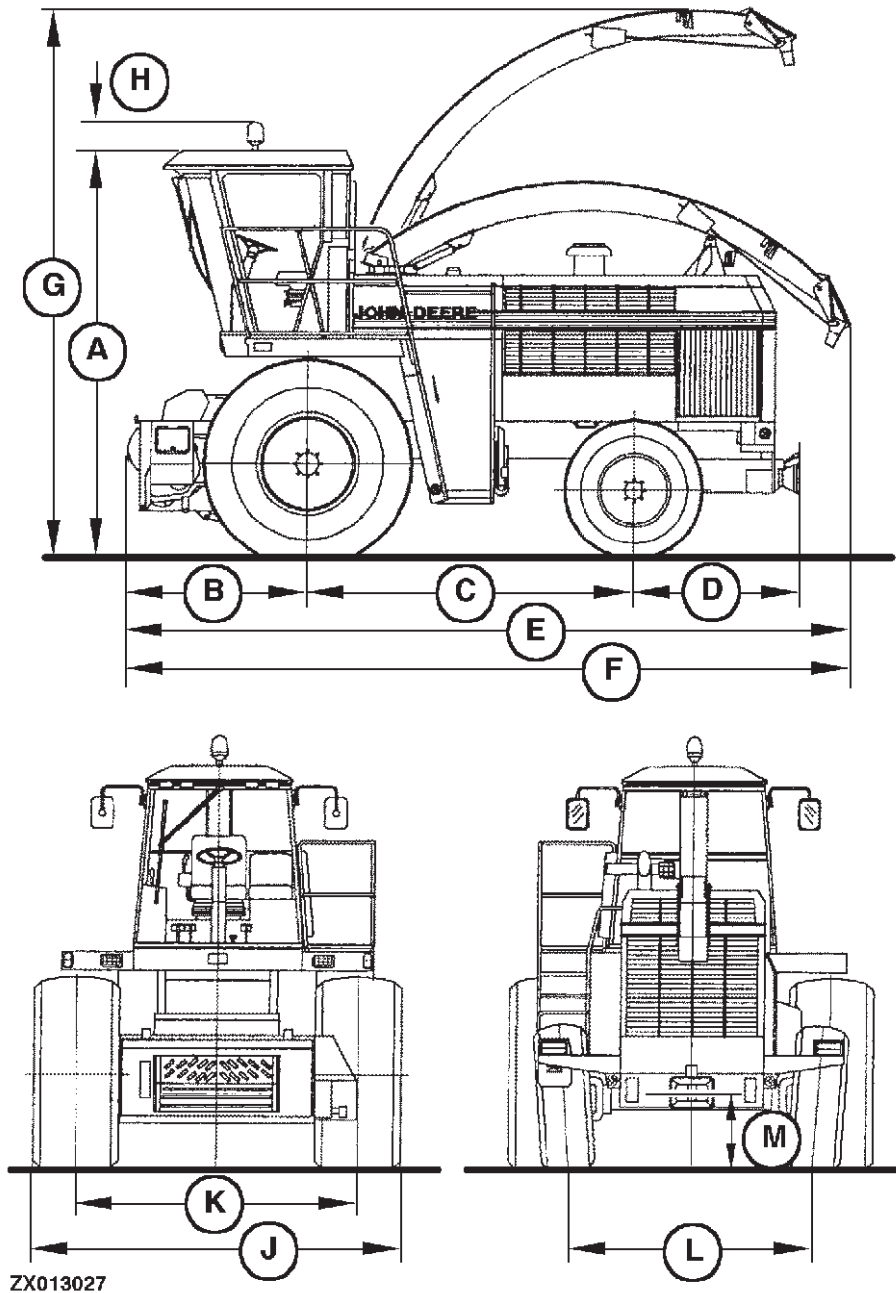
Le numéro de série de la boîte de longueur de coupe se trouve en haut à gauche, à l'extérieur du garant.



ZX002217 -UN-03APR95

ZX,OMSPFH001925-28-22MAY92

DIMENSIONS AVEC LES PNEUS LES PLUS GROS



ZX013027

ZX013027
-UN-14NOV97

A—3,66 m (12.01 ft)
B—1,61 m (5.28 ft)
C—2,95 m (9.68 ft)

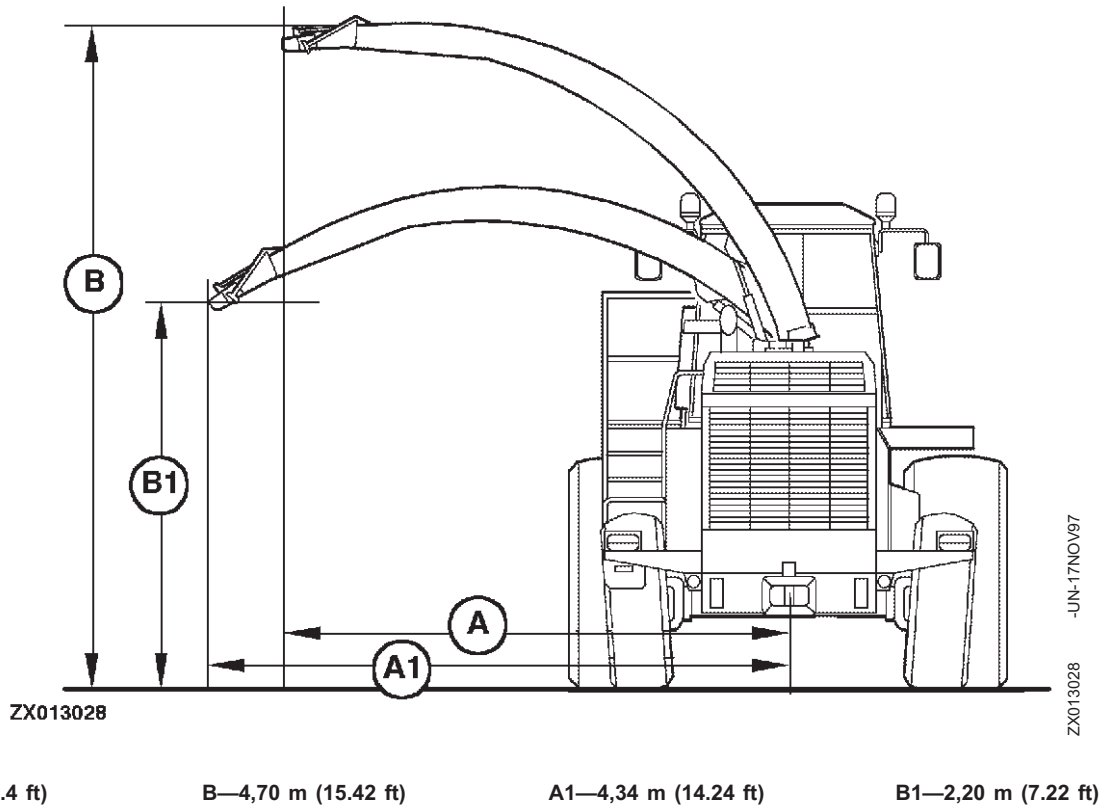
D—1,41 m (4.62 ft)
E—6,56 m (21.52 ft)
F—6,56 m (21.52 ft)

G—4,70 m (15.42 ft)
H—0,26 m (0.85 ft)
J—3,37 m (11.06 ft)

K—2,58 m (8.46 ft)
L—2,87 m (1.13 ft)
M—0,83 m (2.72 ft)

ZXTMSPFH010533 -28-01DEC97

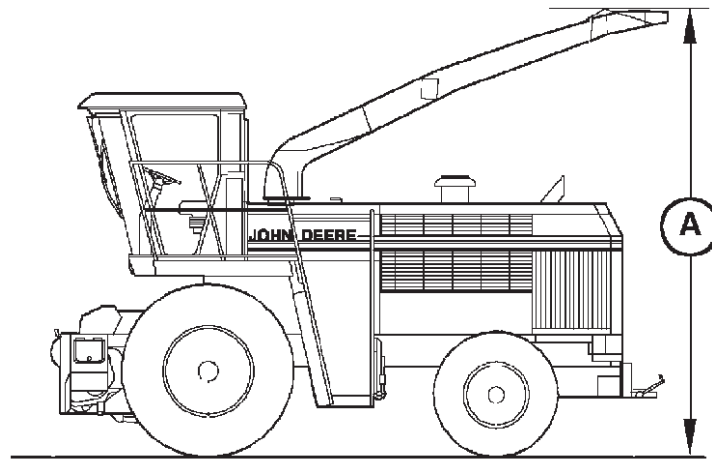
DIMENSIONS (SUITE)



ZX013028 -JUN-17NOV97

ZXTMSPFH010534 -28-01DEC97

DIMENSIONS (SUITE)

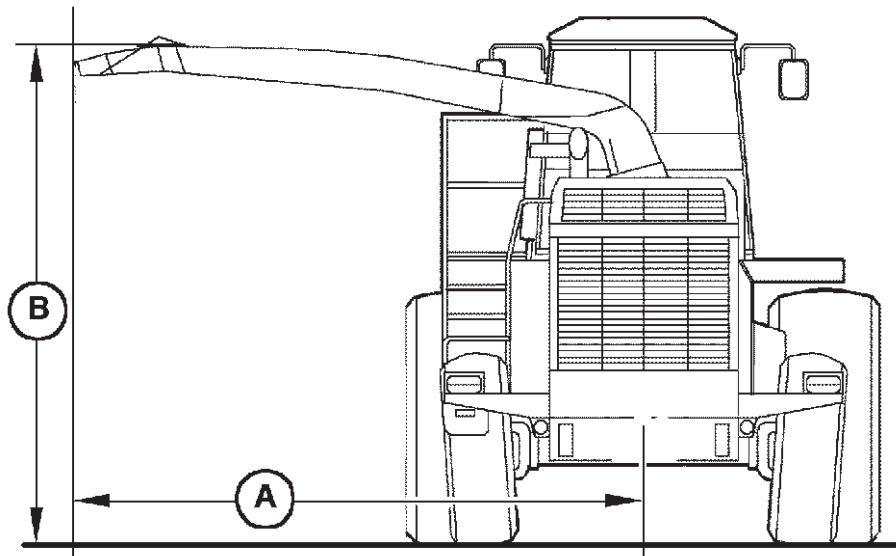


ZX013032

ZX013032 -JUN-14NOV97

- A— • sans extension
4,90 m (16.08 ft) max.
3,60 m (11.81 ft) min.
- avec extension
5,05 m (16.57 ft) max.
3,60 m (11.81 ft) min.

ZXTMSPFH010535 -28-01DEC97



ZX013033

ZX013033 -JUN-14NOV97

A—3,34 m (10.96 ft)

B—3,48 m (11.42 ft)

ZXTMSPFH010536 -28-01DEC97

Dimensions

Section 20

Moteur

Table des matières

Page

Groupe 05—Dépose et repose du moteur

Outils spéciaux	20-05-1
Caractéristiques	20-05-1
Préparatifs	20-05-2
Dépose du moteur	20-05-2

OUTILS SPÉCIAUX

NOTE: Pour commander les outils, se reporter soit au catalogue US SERVICEGARD™, soit au catalogue européen sur microfiches (MTC).

DX,TOOLS -28-20JUL95

Oeillet de levage JD-244-1

LX002476 -UN-07NOV94

LX002476



ZX,TMXZCO003887-28-15FEB95

Oeillet de levage JD-244-2

LX002297 -UN-07NOV94

LX002297

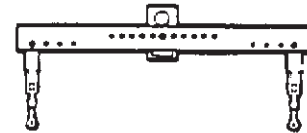


ZX,TMXZCO003888-28-15FEB95

Palonnier JDG23

ZX005462 -UN-28APR95

ZX005462



ZX,TMXZCO003889-28-15FEB95

CARACTÉRISTIQUES

Objet de la mesure	Nature de la mesure	Valeur prescrite
Fixation arrière du moteur	Couple de serrage	175 N·m (129 lb-ft)
Fixation gauche du moteur sur le châssis	Couple de serrage	240 N·m (177 lb-ft)
Vis de fixation du ventilateur	Couple de serrage	15 N·m (11 lb-ft)
Vis de fixation du renvoi d'angle	Couple de serrage	17 N·m (13 lb-ft)

ZXTMSPFH010537 -28-01DEC97

PRÉPARATIFS AVANT LA DÉPOSE DU MOTEUR

Lever la tuyère d'éjection et l'escamoter latéralement.

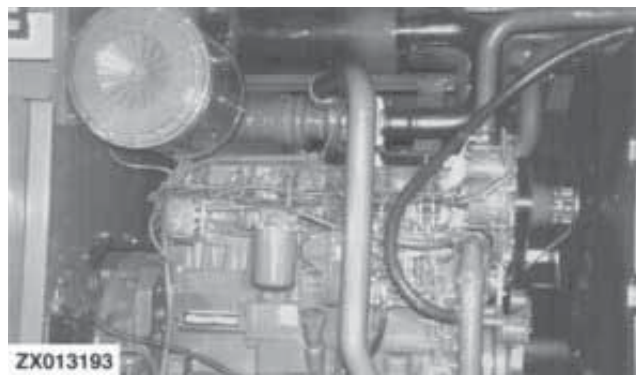
Débrancher et déposer la batterie.

 **ATTENTION: Respecter les consignes de sécurité; voir section 05, groupe 05.**

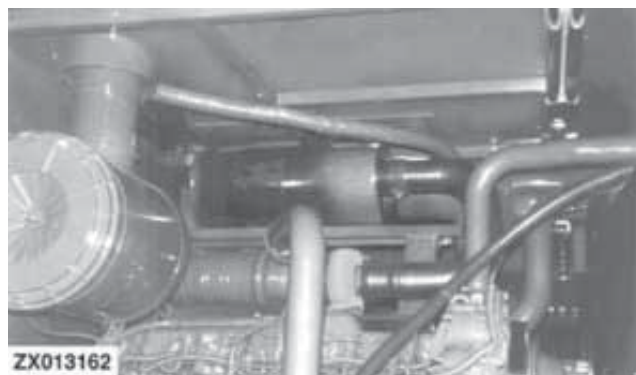
ZX,TMSPFH003313-28-10MAY94

DÉPOSE DU MOTEUR

- Dévisser l'habillage latéral et le cache du moteur.
- Déposer le silencieux, le filtre à air et les conduites d'aspiration.
- Vidanger le liquide de refroidissement et déposer les flexibles allant au radiateur.



-UN-14NOV97

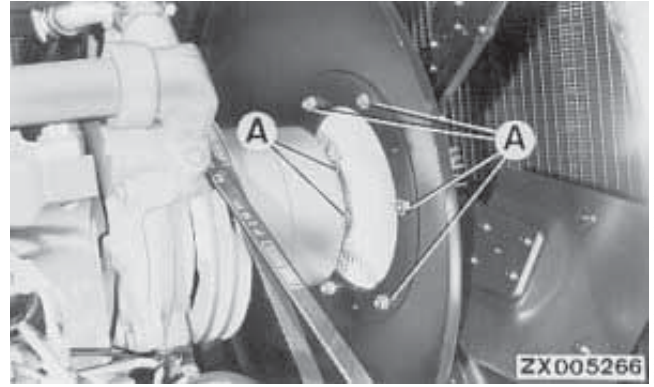


-UN-14NOV97

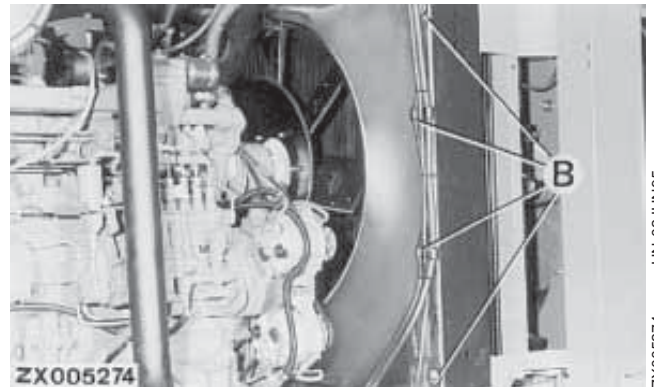
ZXTMSPFH010538 -28-01DEC97

Dépose et repose du moteur/Dépose du moteur

Déposer les vis (A) et démonter les pales du ventilateur; déposer les vis (B) et démonter le capotage du radiateur.



-UN-02JUN95
ZX005266



-UN-02JUN95
ZX005274

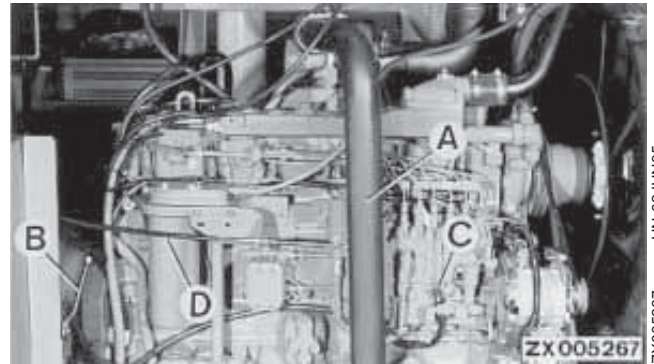
ZX.TMSPFH003316-28-10MAY94

Fermer la vanne d'arrêt du combustible (B) et déposer la conduite de combustible (C) menant au moteur.

Desserrer le câble sous gaine (D) allant à la pompe d'injection (6650).

Débrancher toutes les connexions électriques au niveau du moteur.

- A—Tuyau vers le refroidisseur intermédiaire
- B—Vanne d'arrêt du combustible
- C—Conduite de combustible
- D—Câble sous gaine

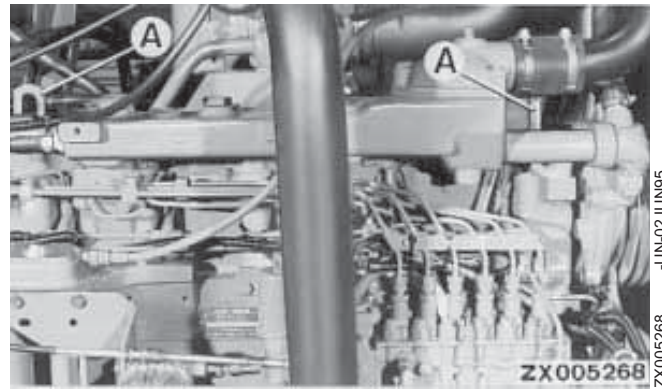


-UN-02JUN95
ZX005267

ZXTMSPFH010539 -28-01DEC97

Dépose et repose du moteur/Dépose du moteur

Récolteuse-hacheuse 6650: Accrocher le moteur aux oeillets de levage (A) disponibles et enlever les vis de fixation de l'arrière du moteur (B).



ZXTMSPFH010540 -28-01DEC97

Déposer le support de moteur gauche (A) du châssis principal.



ZX,TMSPFH003319-28-10MAY94

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com